



## معلومات برای والدین و مراقبت کنندگان در مورد تعلیق از مکتب (suspension)

### جمع آوری معلومات در مورد آنچه اتفاق افتاده است

مکتب معلوماتی را جمع آوری خواهد کرد تا به مدیر مکتب کمک کند بفهمد چه اتفاق افتاده است.

آنها سعی خواهند کرد دیدگاه فرزند شما را بدانند.

مکتب تمام تلاش خود را می کند تا در مورد زمان و نحوه اشتراک گذاری افکار فرزندان در مورد آنچه اتفاق افتاده است انعطاف پذیر باشد.

### مدیر مکتب چگونه تصمیم می گیرد

مدیر مکتب باید یک تصمیم عادلانه بگیرد. چیزهای زیادی وجود دارد که آنها باید قبل از تصمیم گیری در مورد آنها فکر کنند. مثلاً:

- معلومات از افراد دیگر
- دیدگاه فرزند شما
- جدی بودن رفتار و تعداد دفعات وقوع آن
- نیازهای فرزند شما و حمایت هایی که برای کمک به رفتار ایمن و مثبت از او شده است.

### آنچه قانون می گوید

قانون (قانون خدمات تعلیم و تربیه و اطفال 2019) می گوید که مدیر مکتب می تواند یک شاگرد را تعلیق کند اگر معتقد باشد که شاگرد:

- خشونت به کار برده است یا تهدید به خشونت کرده است
- به گونه ای رفتار کرده است که ایمنی یا سلامت شاگرد، کارمند یا سایر افراد مرتبط با مکتب را تهدید کرده است (به عنوان مثال زورگویی، آزار جنسی، آزار کلامی، آزار نژادی)
- غیرقانونی عمل کرده است
- در تدریس و یادگیری اختلال وارد کرده است
- قوانین مکتب در مورد رفتار را بطور مکرر نقض کرده است
- بطور تکرار و عمدی به وظایف مکتب خود توجه نکرده و یا علاقه نشان نداده است.

تعلیق از مکتب یک عکس العمل کوتاه مدت به رفتار شاگردی است که ناامن است یا در جریان تدریس و یادگیری اختلال وارد می کند.

وقتی یک شاگرد تعلیق می شود، بین 1 تا 5 روز به مکتب نمی رود.

تصمیم تعلیق از مکتب را مدیر مکتب یا شخصی که به نمایندگی او عمل می کند، می گیرد.

یک شاگرد را نمی توان بیش از 15 روز یا 4 بار جداگانه در یک سال بدون تأیید مدیر ارشد تعلیم و تربیه از مکتب تعلیق کرد.

### در صورت تعلیق فرزندان چه باید کرد؟

مکتب با شما تماس خواهد گرفت تا دلیل تعلیق فرزندان را توضیح دهد و درباره آنچه اتفاق افتاده به شما معلومات بدهد. شنیدن نظرات همه طرف های قضیه مهم است. این می تواند کمک کند که:

- آرام بمانید
- با فرزندان در مورد اتفاقی که افتاده صحبت کنید
- با مکتب در مورد آنچه اتفاق افتاده صحبت کنید
- با مکتب و فرزندان همکاری کنید تا او را پس از تعلیق به مکتب برگردانید.

### دلایل به کارگیری مدیران مکتب از تعلیق

تعلیق عکس العمل کوتاه مدت به آن رفتار شاگردی است که ناامن است یا در جریان تدریس و یادگیری اختلال وارد می کند مدیران مکتب به این دلایل تعلیق را به کار می برند:

- به مکتب کمک کنند تا مکان های آموزشی ایمن و مثبت برای همه باشند
- زمانی که چیزهای دیگر به شاگرد کمک نکرده است که ایمن و مثبت رفتار کند

به شاگرد، والدین یا مراقبت کنندگان آنها و مکتب کمک کنند تا در مورد کارهایی که برای حمایت از رفتار ایمن و مثبت در آینده باید انجام شود، با یکدیگر همکاری کنند.

# معلومات برای والدین و مراقبت کنندگان در مورد تعلیق از مکتب (suspension)

## مکتب با شما ارتباط برقرار خواهد کرد

پس از تصمیم گیری برای تعلیق فرزندتان، مدیر مکتب یا یکی دیگر از کارکنانی که به جای مدیر مکتب عمل می کند، در اسرع وقت با شما تماس خواهند گرفت.

مکتب با شما و فرزندتان در مورد موارد زیر صحبت خواهد کرد:

• دلایل تعلیق

• طول تعلیق

• اینکه فرزند شما نمی تواند در حین تعلیق در محیط مکتب حضور داشته باشد

• اینکه مکتب به شما یک اخطار کتبی و یک کپی از این ورقه معلومات را بدهد

• اینکه قبل از بازگشت فرزندتان به مکتب، جلسه اتصال مجدد برگزار خواهد شد

• در جلسه اتصال مجدد چه چیزی انتظار می رود، برای مثال، چه کسی آنجا خواهد بود

• این که می توانید یک فرد پشتیبان یا مدافع را به جلسه بیاورید. اگر شما این را می خواهید، مکتب می تواند یک مدافع مستقر در مکتب را در خدمت شما بگذارد.

• اگر تعلیق برای 4 یا 5 روز باشد، یکی از کارکنان با فرزند شما تماس خواهد گرفت (مثلاً از طریق تلفون) تا او را در طول تعلیق به مکتب در ارتباط نگه دارد.

## در طول یک تعلیق

فرزند شما در خانه و تحت مراقبت شما باقی خواهد ماند.

مکتب مجبوره ارائه وظایف مکتب به فرزند شما در مدت تعلیق نیست.

در صورتی که به نفع فرزند شما باشد، مکتب ممکن است تصمیم بگیرد که به فرزند شما وظایفی بدهد.

## جلسه اتصال مجدد

قبل از بازگشت فرزندتان به کلاس، جلسه اتصال مجدد برگزار خواهد شد.

جلسه اتصال مجدد با این افراد خواهد بود:

• شما

• فرزند شما

• کارکنان مکتب.

جلسه اتصال مجدد برای درک نیازهای فرزند شما است و:

• برای حمایت از رفتار ایمن و مثبت فرزند شما پلانی ایجاد کند (یا اگر از قبل پلانی وجود داشته باشد، پلان را به روز کند)

• روابطی را که توسط این رفتار آسیب دیده است ترمیم کند

• حمایت هایی را شناسایی کند که به فرزند شما کمک می کند. اگر نمی توانید قبل از بازگشت فرزندتان به مکتب در جلسه اتصال مجدد شرکت کنید:

• فرزند شما با یک پلان آموزشی جایگزین تا زمان برگزاری جلسه به مکتب باز خواهد گشت

یا

• پلان حمایت از رفتار به روش دیگری ترتیب یافته یا به روز می شود.

## پلان حمایت از رفتار

یک پلان حمایت از رفتار برای حمایت از رفتار ایمن و مثبت فرزند شما ایجاد می شود. پلان باید شامل موارد زیر باشد:

• مهارت هایی که فرزند شما برای رفتار ایمن و مثبت نیاز دارد

• فرزند شما چگونه این مهارت ها را یاد خواهد گرفت و چه کسی به او کمک خواهد کرد

• هنگامی که طفل شما هنوز در حال یادگیری و تمرین مهارت ها است چگونه همه چیز می تواند ایمن و مثبت باشد

• چگونه همه متوجه می شوند که فرزند شما پیشرفت می کند

• در صورت وجود نگرانی در مورد رفتار او در آینده، چگونه از فرزند شما حمایت خواهد شد

• نقش های هر یکی از افراد.

اگر فرزند شما از قبل یک پلان دارد، پلان حمایت رفتاری او را می توان در پلان یک (One Plan) گنجانند.

## معلومات مهم دیگر

### برای عین رفتارها با اطفال می توان متفاوت رفتار کرد

وقتی یک مدیر مکتب به بهترین عکس العمل به رفتار شاگرد فکر می کند، باید همه چیز را در نظر بگیرد و به هر یکی از شاگردان درگیر در قضیه فکر کند. ممکن است دو طفل رفتار مشابهی داشته باشند، اما ممکن است عادلانه باشد که با هر طفلی متفاوت رفتار شود. به عنوان مثال، اگر 2 طفل جنگ کنند، ممکن است یکی تعلیق شود و دیگری نه.

### رفتاری که در مکتب اتفاق نیفتاده است

می توان فرزند شما را به دلیل رفتارهایی که خارج از ساعات درسی و خارج از مکتب رخ داده است، تعلیق کرد، اگر ارتباط معقولی بین رفتار فرزندتان و مکتب یا روابط مکتب وجود داشته باشد.

# معلومات برای والدین و مراقبت کنندگان در مورد تعلیق از مکتب (suspension)

## جزئیات تماس برای معلومات بیشتر

- شما می توانید در مورد روند تعلیق بیشتر بدانید:
- قرار ملاقاتی با مدیر مکتب یا یکی دیگر از رهبران مکتب بگذارید
- با دفتر تعلیم و تربیه محلی خود تماس بگیرید
- با وزارت تعلیم و تربیه با شماره 1000 8226 تماس بگیرید
- به وب سایت وزارت تعلیم و تربیه <https://www.education.sa.gov.au/> بروید و 'تعلیق' را جستجو کنید.

## پشتیبانی های اضافی

برای پشتیبانی بیشتر می توانید با خط راهنمای والدین تماس بگیرید.  
تلفون 100 364 1300 (خدمات 24 ساعته)

اگر فرزند شما نیاز دارد با کسی صحبت کند، می توانید او را تشویق کنید که با:

### • [Headspace](#)

حمایت صحت روانی برای اطفال و جوانان 12 تا 25 سال. تلفون: 1800 650 890

### • [خط راهنمای اطفال](#)

پشتیبانی همتا به همتا، منابع خودیاری و مشاوره تلفونی و آنلاین برای اطفال و جوانان 5 تا 25 سال. تلفون: 1800 55 1800.

## فرزند شما نمی تواند در حین تعلیق از مکتب در محیط مکتب حضور داشته باشد

- حضور فرزند شما در مکتب در زمان تعلیق خلاف قانون است. اگر فرزند شما در حال تعلیق در محیط مکتب باشد، مرتکب یک جرم جنایی شده است.
- فرزند شما می تواند برای شرکت در جلسه ارتباط مجدد در محیط مکتب حضور داشته باشد.
- اگر فرزند شما دلایل خوب دیگری برای حضور در مکتب دارد، به عنوان مثال:
- خدمات ارائه شده در محیط مکتب را دریافت کند
- در یک برنامه آموزشی جایگزین توافق شده شرکت کند، مدیر مکتب می تواند این موضوع را به صورت کتبی تأیید کند.

## ثبت نام کردن در یک مکتب دیگر

زمانی که فرزند شما به حالت تعلیق درآمده است شما نمی توانید او را در مکتب دیگری ثبت نام کنید. اگر فرزند شما پس از تعلیق در مکتب جدیدی ثبت نام کند، رفتار فرزند شما همچنان نیاز به حمایت دارد. مدیر مکتب فعلی و مدیر مکتب جدید در مورد رفتار فرزند شما صحبت خواهند کرد و یک پلان حمایتی رفتاری بین هر دو مکتب، شما و فرزندتان تنظیم خواهد شد.

## اگر از تصمیم مدیر مکتب برای تعلیق فرزند خود ناراضی هستید

اگر فکر می کنید به تعلیق فرزندتان نیازی نیست، سعی کنید با مکتب فرزندتان مسائل را حل کنید. اگر نمی توانید مسائل را با مکتب حل کنید می توانید به بخش نظردهی مشتریان وزارت تعلیم و تربیه شکایت کنید:

- تلفون 1800 677 435 (رایگان).

- به <https://www.education.sa.gov.au/> بروید و

- [School complaints](#) یا [Support making a complaint](#)

را جستجو کنید.